



Kasvintuotannon osasto  
Kasvinterveysyksikkö

TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

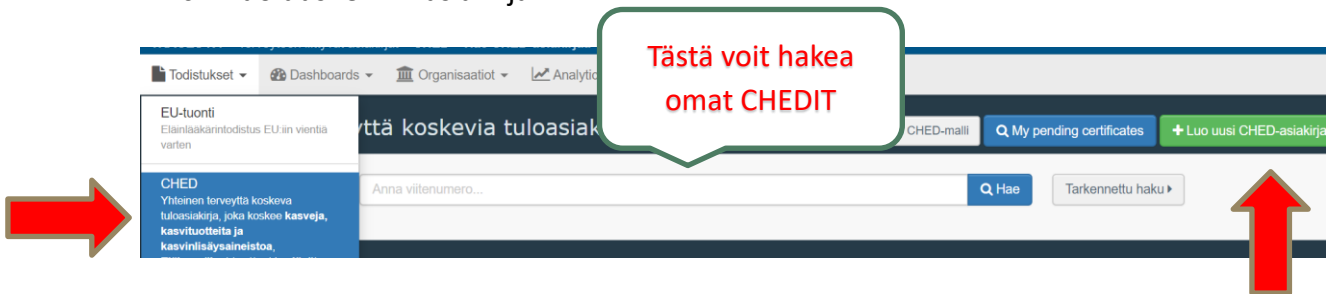
## TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

Tässä ohjeessa käydään läpi seuraavat asiat:

1.1 CHED-PP:n luominen	s.1
1.2 Tuotetyypin valinta	s.1
1.3 CHED-lomakkeen täyttö, kun erä tulee EU:n sisämarkkinoille	s.2
1.4 CHED-asiakirjan lähetyksen viranomaisille	s.6
1.5 Transito 3.maa – Suomi (EU) – 3.maa	s. 7

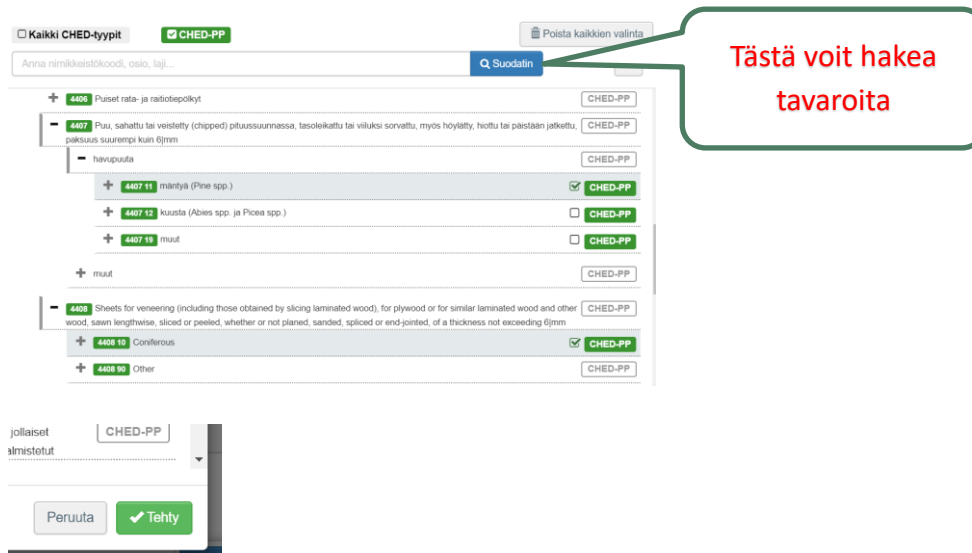
### 1.1 CHED-PP:n luominen

- Valitse Todistukset CHED
  - o Luo uusi CHED-asiakirja



### 1.2 Tuotetyypin valinta

- Valitaan CHED-PP
- Valitaan vähintään 6 numeron tarkkuudella (tullitariffikoodi)
- Valitse kaikki terveystodistuksella ilmoitetut nimikkeet



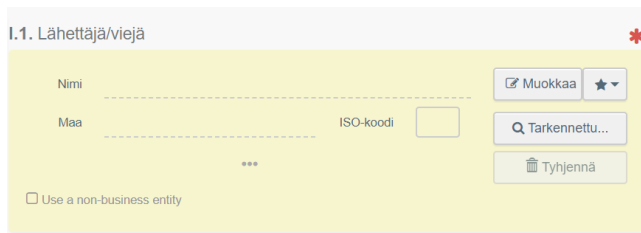
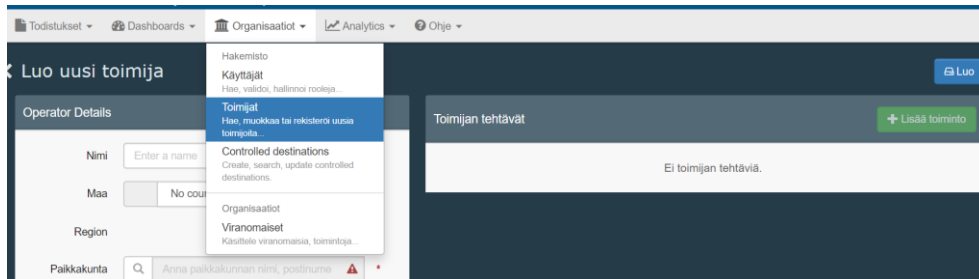


Kasvintuotannon osasto  
Kasvinterveysyksikkö

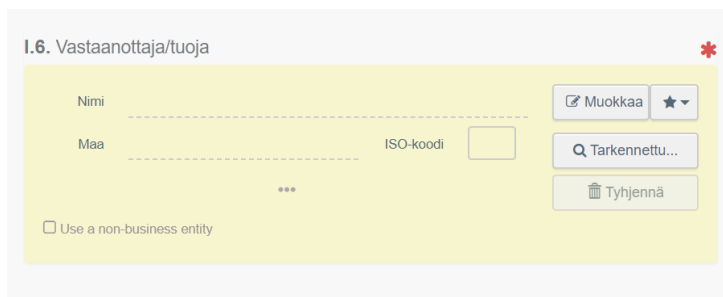
TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

### 1.3 CHED-lomakkeen täyttö, kun erä tulee EU:n sisämarkkinoille

- I.1. Lähettäjä/viejä
  - o Jos ei löydy valmiina (paina muokkaa ja aloita kirjoittamaan nimeä), voi luoda itse
    - Organisaatiot -> Toimijat -> Luo uusi toimija
    - Varmista ettei yritys jo löydy TracesNT:stä
  - o Mustasta tähdestä voi lisätä suosikiksi
  - o Sama EU:n ulkopuolisessa maassa sijaitseva yritys, joka on merkitty lähettäjäksi kasvinterveysrekisteritodistuksessa



- I.6. Vastaanottaja/tuoja
  - o Ruokavirasto hyväksyy maahantuojat
    - Ilmoita yrityksen tiedot (Nimi, osoite, puhelinnumero ja Y-tunnus) Ruokavirastolle (kasvinterveys.traces@ruokavirasto.fi)
    - Kasvinterveysrekisteritunnus on haettava, jos se puuttuu. Maahantuojan on kuuluttava oman maansa kasvinterveysrekisteriin.





Kasvintuotannon osasto  
Kasvinterveysyksikkö

TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

- I.4. Rajatarkastusasema
  - o Oletuksena Niirala, mutta vaihdetaan se rajatarkastusasema, mistä erä saapuu Suomeen

I.4. Rajatarkastusasema

Viranomaisen nimi: Niirala - WP

Maa: Suomi ISO-koodi: FI

Buttons: Muokkaa, Tarkennettu..., Tyhjennä

- I.8. Lähetyksestä vastaava toimija
  - o Yritys, jonka tunnuksilla on kirjauduttu TracesNT:hen/CHED-asiakirjan tekijä
  - o Pitää täsmätä kohdan I.35 kanssa (allekirjoitus ei tulostu, jos näissä kohdissa ristiriitaa)
  - o RFC/RFL oikeudet

I.8. Lähetyksestä vastaava toimija

Nimi: \_\_\_\_\_

Maa: \_\_\_\_\_ ISO-koodi: \_\_\_\_\_

Buttons: Muokkaa, Tarkennettu..., Tyhjennä

#### I.9. Mukana seuraavat asiakirjat

- o Valitaan Kasvien terveystodistus tai Tulli-ilmoitus riippuen tuontiprosessista
- o Asiakirjat kentässä tulee ilmoittaa kasvinterveystodistuksen numero ja päiväys
  - Terveystodistus skannataan aina liitteeksi, kun kyse on muusta tuonnista kuin Venäjältä tuotavasta havupuusta
- o Jaksotullauksissa ilmoitetaan tulliselvityksen tunnus ja jakson alkamispäivä
  - Jaksotullauksen päivämäärä ei voi olla tulevaisuudessa
    - tulli korjaa tarvittaessa jakson alkamispäivämäärän, kun erä saapuu tulliin

I.9. Mukana seuraavat asiakirjat

Lisää mukana seuraava asiakirja Add Certificate Reference

Tyyppi \* Kasvien terveystodistus Apply

Attachment: Poista

Numero \* Numero

Paivamaara --/--/---- +01:00 CET

Maa \* No country selection

Myöntämispaikka

Tiedosto Vedä tiedosto tä Valitse tiedosto(t)

Maximum file size: 10 MB.



- I.10. Kohtaan Prior notification täytetään erän arvioitu saapumispäivämäärä rajatarkastusasemalle

- I.7 Määräpaikka
  - o Mikäli maahantuojalla haluaa, että tuontierä tarkastetaan Ruokaviraston hyväksymässä tarkastuspisteessä (Control Point, CP) toimitaan seuraavasti
    - Mennään ensin kohtaan "Tarkoitus I.20 for transfer to" ja valitaan se tarkastuspiste (CP), minne erä siirretään rajalta
    - Palataan kohtaan I.7 ja valitaan Control point (täppä)
    - Kohtien I.7 ja I.20 CP:t ovat yhteneväiset
    - Ruokavirasto lisää hyväksytyt CP:t TracesNT:hen
    - Uudet CP:t haetaan Ruokaviraston lomakkeen kautta:  
<https://www.ruokavirasto.fi/yritykset/tuonti-ja-vienti/traces/tracesnt-kasvituotteet/ilmoita-kasvituotteiden-tarkastuspaikasta/>

- o Jos yrityksellä ei ole Ruokaviraston hyväksymää tarkastuspistettä (Control Point, CP) tai erä tarkastetaan satamassa/rajatarkastusasemalla:
  - Valitaan I.7 kohtaan se määräpaikka, johon tavara puretaan käyttöön
    - Jos ei löydy luettelosta, niin sen voi kirjoittaa vapaasti
  - Kohtaan Tarkoitus valitaan I.23 sisämarkkinoille
  - Suosittelemme erien siirtämistä CP:lle lukuun ottamatta lehtikuusieriä Venäjältä
    - tarkastajat ovat saatavilla vain virka-aikana



Kasvintuotannon osasto  
Kasvinterveysyksikkö

TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

- I.13. Kuljetusväline
  - o Lisätään kuljetusmuoto
  - o Jos kuljetusvälineen tunniste on tiedossa, tulee se lisätä

- I.14. Lähetysmaa
  - o Kasvinterveystodistuksen myöntämismaa

- I.31 Tavarankuvaus
  - o EPPO Code
    - Syötetään EPPO-koodit jokaiselle tuotenimikkeelle erikseen
    - EPPO-koodin puuttuessa valitse aina Plantae, mikäli se on mahdollista ja ilmoita tuotteen latinankielinen nimi ja oikea CN-koodi osoitteeseen [kasvinterveys.traces@ruokavirasto.fi](mailto:kasvinterveys.traces@ruokavirasto.fi). Ruokavirasto pyytää komissiota lisäämään oikean EPPO-koodin listaan.
    - Käytä terveystodistuksessa mainittuja tieteellisiä nimiä
      - Niin monta riviä kuin tieteellisiä nimiä
  - o Tuotetyyppi
    - Puutavarassa käytössä ”kasvituotteet muut”
      - Sahatavara ”Plant products: sawn wood”
  - o Nettopaino
    - keskimääräinen nettopaino
    - kuutiometrit saa näkyviin ”show optional columns” painikkeesta



## 1.4 CHED-asiakirjan lähetys viranomaiselle

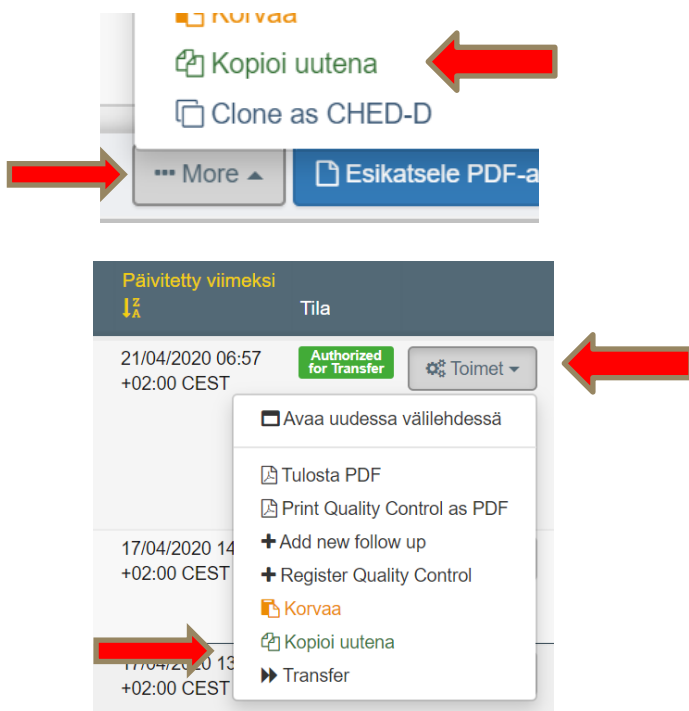
- CHED lähetetään viranomaiselle painamalla "Lähetä päätöstä varten". Kohdan I.35 tiedot täyttyvät automaattisesti.
- Jos pakollisia tietoja puuttuu, saat virheilmoituksen, jota klikkaamalla pääset virheen kohtaan

11 Virheet: I.8. Lähetyksestä vastaava toimija Tämä ei saa ...

- Kun olet lähettänyt CHED:in, järjestelmä antaa yksilöidyn CHED-PP:n numeron, joka pitää olla kuljettajalla kirjoitettuna CMR:ään tai toimittaa numero muuten erän mukana, jolloin viranomaiset pääsevät tekemään TracesNT:ssä viranomaistoimet
- Kun erä on tilassa "New" TracesNT:ssä, siihen voi käydä tekemässä vielä korjauksia

CHED-PP: CHEDPP.FR.2019.0004117

- Jos teet useita samankaltaisia eriä TracesNT:hen, voit käyttää kopioi uutena toimintoa, joka löytyy joko CHED:in oikeasta alakulmasta tai haetun CHED:in tietoriviltä





Kasvintuotannon osasto  
Kasvinterveysyksikkö

TracesNT CHED-PP Osa I täyttöohje maahantuojille

## 1.5 Transito 3.maa – Suomi (EU) – 3.maa

- I.4. Rajatarkastusasema
  - o Valitaan ensimmäinen rajatarkastusasema Suomessa (EU:ssa)

I.4. Rajatarkastusasema

Viranomaisen nimi: **Kotka-Hietanen port**

Maa: **Suomi** ISO-koodi: **FI**

Muokkaa, Tarkennettu..., Tyhjennä

- I.7. Määräpaikka
  - o Valitaan paikka (yritys ei BCP), johon erä väliaikaisesti varastoidaan EU:ssa
  - o Jos tavaraa ei varastoida EU:ssa, kenttä jätetään tyhjäksi

- Tarkoitus I.22. Suoraan kauttakulkuun
  - o Kolmas maa, johon tuontierä on menossa
  - o BCP, jonka kautta poistuu Suomesta (EU:sta)

I.22. Suoraan kauttakulkuun

Kolmas maa: **Bahrain (BH)** ISO-koodi: **BH**

Poistukohdasta rajatarkastusasema: **Oulu port**

TRACES-yksikön nro: **FIOUL1**

Tarkennettu..., Tyhjennä

- I.9. Mukana seuraavat asiakirjat
  - o Ilmoita kuljetukseen liittyvä asiakirja CMR/Terveystodistus
- I.27. Kuljetus
  - o Täytetään samat tiedot kuin kohdassa I.13 Kuljetusväline

Kuljetus

I.27. Kuljetusväline rajatarkastusaseman/varaston jälkeen

Lisää kuljetusmuoto

Ei kuljetusmuotoa.

I.29. Lähtöpaiva

00:00 +02:00 CEST

Omallia aikavyöhykkeillä:

Lisätietoja:

[Traces kasvien ja puutavaran tuonnissa – Ruokaviraston verkkosivut](#)

[Usein kysyttyä](#)

[Hakemus kasvien valvontapisteeksi \(CP=Control Point\)](#)

[EU:n Traces-sivusto](#)

[kasvinterveys.traces@ruokavirasto.fi](mailto:kasvinterveys.traces@ruokavirasto.fi)